

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN



Our ID number:
DE813637771
Your ID no...:
IT04886850728

Handwritten initials

(3) No. 5337646
(4) Date 5.04.19

(5) Supplier

SN: 91014398
Cotarko GmbH
Emdener Str.
50735 Köln

(6) Freight

paid	unpaid
Freight goods	foreign vehicle
Express goods	own vehicle
Express	
Post	

(7) Delivery (rally)

Railroad car	Carrier
Freight goods	foreign vehicle
Express goods	own vehicle
Express	
Post	

Invoice

(8) No.

(9) Date

(10) Your Ref

413

(11) Your Order No./Date

550003915602
2.04.19

(15) Additional Details

(12) Our Department

G. Lamanna

(13) Direct Obj

(14) Our Ref No.

(19) Shipment Method

Collection EX
W

paid/unpaid

X

(21) Packing

look
below

(22) Marks

(23) Gross

85.1

Total Weight Kg

(24) Net

794

(25) Shipping Address

Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN

(26) Piece of unpad

17551

(27) (Pos.)

(28) Part-No.

1 251.1.1082.80
25.5.00811.01

(29) Description
(21) Packing

Speed Gear 1st (Index b)
Getrag Radsatz 251

Container
Batch number

1/Magnumbox TBA - 501742
188206 U

(30) Quantity

484

(31) U/M

PI

(40) Customer Remarks

Quantity +/- Remarks

Handwritten notes:
23625
1802247 85
50019 200

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 484
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 06/04/19
Firma: *[Signature]*

(42) Goods Inwards Remarks

(43) Quantity Check

(44) Quality Check

(45) Receiver

(46) Invoice Check

Date

Name/
No.

3 Exemple de transporteur
Copy for carrier

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE



INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Pays/Country

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) GROSS PRÄZISION PRÄZISIONSREHTEILE GmbH BUCHENSTRASSE 8, 89558 BÖHMENKIRCH, DE		6 Transporteur (nom, adresse, pays, pays de destination) Carrier (name, address, country, destination) SC CONOV DINAMIC CONCEPT S.R.L. J28/419/2016 CUI RO36172058 Str. Pitesti, nr. 171, Slatina, jud. Olt RO10 INGB 0000 9999 0725 1966 - Euro RO03 INGB 0000 9999 0585 5486 - Lei ING BANK Suc. Bucuresti	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO (BA) IT.		7 Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place BÖHMENKIRCH, 89558 Pays / Country DE Date 05.04.2019 Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure 1^h		8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place MODUGNO 70026, BA Pays / Country ITALIA Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours 06.04.2019		9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		10 Marques et numéros Marks and Nos 1	
11 Nombre de colis Number of packages 1		12 Mode d'emballage Method of packing KISTEN	
13 Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Poids brut, kg Gross weight in kg 1000	
15 Cubage m3 Volume in m3 0,4		16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier	
17 A payer par To be paid by:		18 Autres indications utiles Other useful particulars	
Prix de transport / Carriage charges		19 Remboursement Cash on delivery	
Frais accessoires / Supplementary charges		20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)	
Droits de douane / Customs duties		21 Etablie à / Established in le / on 20..	
Autre frais / Other charges		22 Marchandises reçues / Goods received Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure	
22 Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender GROSS Präzisionsrechteile GmbH Buchenstrasse 6-8 89558 Böhmekirch		23 Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier 	
24 Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)		25 Date et lieu de réception Date and place of receipt 06-APR-2019	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

- En cas de marchandises dangereuses indiquées à la dernière ligne de ce cadre, Numéro ONU, Marquages des classes 1 et 2, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 2; see special documentation demanded in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"